

Šis brīdinājums par atbilstību eksporta prasībām tiek izsūtīts visiem uzņēmumiem, kam ir komerciālas saistības ar PPG Industries, Inc. vai kādu no tā filiālēm ("PPG"), kas var ietvert eksporta kontroles problēmas. Lūdzu, pārsūtiet šo brīdinājumu visiem darbiniekiem Jūsu uzņēmumā, kuru darba pienākumi ir saistīti ar PPG izstrādājumu eksportu.

## Svarīgi pienākumi saistībā ar eksporta kontroli

PPG tirdzniecības atbilstības politika, kas ietverta uzņēmuma globālajā ētikas kodeksā, nosaka tālāk minēto...

*"Mēs no saviem darbiniekiem pieprasām visu piemērojamo tirdzniecības tiesību aktu, noteikumu, kā arī PPG politiku un procedūru izpratni un ievērošanu visās valstīs, kurās īstenojam komercdarbību. Tas ietver importa, eksporta, reeksporta un nosacīta eksporta darbību regulēšanu." "Mums kā eksportētājiem valsts drošības un ārpolitikas noteikumu dēļ ir jāievēro prasības, kas ierobežo preču un informācijas nodošanu noteiktām ārvalstīm vai personām. Atsevišķos gadījumos eksportēšana var būt pilnībā aizliegta — piemēram, eksportēšana uz valstīm vai personām, kam ir piemērots embargo vai sankcijas. Citos gadījumos eksportēšanai var būt nepieciešams saņemt iepriekšēju atļauju no ASV vai vietējās valdības."*

Papildu norādījumi saistībā ar šo politiku ir atrodami sadaļā "Globālais ētikas kodekss" vietnē [www.ppg.com](http://www.ppg.com). Viss kodekss vairākās valodās ir pieejams šajā vietnē.

Mēs Jūs kā PPG sadarbības partneri informējam par svarīgiem pienākumiem saistībā ar Jūsu darījumiem ar PPG, kas saistīti ar eksportēšanu.

Mēs no Jums sagaidām tālāk norādīto.

1. ASV un vietējo eksporta kontroles likumu un noteikumu ievērošanu. ASV eksporta kontroles un sankciju likumu un noteikumu ekstrateritoriālas piemērošanas dēļ uz daudziem ārpus ASV notiekošiem darījumiem attiecas ASV noteikumi. (Papildinformācija par ASV eksporta kontroles pasākumiem un sankcijām ir atrodama tālāk minētajās tīmekļa vietnēs: [www.bis.doc.gov](http://www.bis.doc.gov), [www.pmdtc.state.gov](http://www.pmdtc.state.gov) un [www.treasury.gov](http://www.treasury.gov).)
2. Informētību par PPG globālo ētikas kodeksu ("kodeksu"), it īpaši attiecībā uz tirdzniecības atbilstības pasākumiem. Šajā brīdinājumā ir sniegts fragments no PPG kodeksā iekļautās **tirdzniecības atbilstības politikas**. Viss kodekss vairākās valodās ir pieejams tiešsaistē šeit: [www.ppg.com](http://www.ppg.com).
3. Ziņošanu PPG galvenajai atbilstības uzraudzības amatpersonai ("CCO"), ja Jums ir aizdomas vai informācija par jebkādu ASV eksporta kontroles vai sankciju likumu vai noteikumu pārkāpumu, kurā iesaistīts PPG īpašums vai darbinieki, tādā apmērā, kādā ziņošanu likumīgi pieļauj Jūsu valsts. PPG aicina ziņot, ja Jums ir aizdomas vai informācija par PPG **tirdzniecības atbilstības politikas** pārkāpumiem.

Par pārkāpumiem var ziņot trīs veidos:

- PPG konfidenciālā un anonīmā "ētikas palīdzības līnija";
  - PPG tiešsaistes ziņošanas sistēma;
  - tieša e-pasta vēstule PPG CCO (ChiefComplianceOfficer@ppg.com).
- Informācija par šīm ziņošanas metodēm ir pieejama vietnē [www.ppg.com](http://www.ppg.com).

PPG CCO pārrauga gan ētikas palīdzības līniju, gan tiešsaistes ziņošanas sistēmu. Pretdarbība pret jebkuru personu, kas labticīgi ziņo par iespējamu likuma vai mūsu **tirdzniecības atbilstības politikas** pārkāpumu, ir pretrunā ar PPG noteikumiem. Mēs turklāt apņemamies nodrošināt šādu ziņojumu konfidencialitāti un anonimitāti saskaņā ar datu konfidencialitātes noteikumiem.

Jebkādu eksporta kontroles vai sankciju likumu un noteikumu neievērošana vai PPG eksporta atbilstības pasākumu neatbalstīšana var izraisīt atbilstošu rīcību no PPG puses, tai skaitā mūsu sadarbības pārtraukšanu.

**Ja rodas jautājumi saistībā ar iepriekš minēto, lūdzu, sazinieties ar PPG galveno atbilstības uzraudzības amatpersonu.**

